

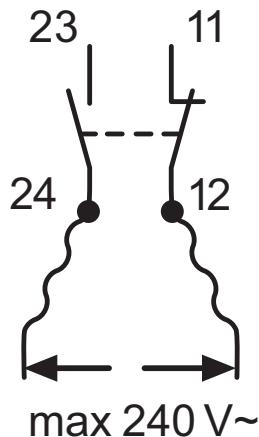
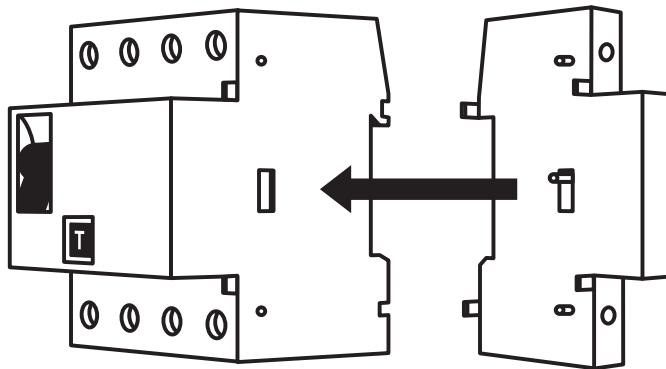
90 AM

GEWISS

IDP-125A



CE UK CA



IT	SMALTIMENTO	BG	ИЗВЕЖДАНЕ ОТ УПОТРЕБА	CS	LIKVIDACE
	Il simbolo del cassetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà far carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m ² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpianto e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpianto, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.		Kогато върху изделието или опаковката има изписан етикет със зачеркан кош за смет, след изтичане на експлоатационния период, то треба да се отдели от другите отпадъци. Потребителят трябва да предаде изделието от употреба изделие в център за разделено събиране на отпадъци или да го върне на продавача при закупуване на ново изделие. Известите от употреба размери под 25 см могат да се предадат безплатно и без задължение за покупка на ново изделие на дребно, чието търсение площ е не-по-малко от 400 м ² . Еднаквата система за разделено събиране на отпадъци и природосъобразно извеждане и употреба на ново изделие при последната разработка способства за предпазване и използване на енергийният възход от употребата на изделията и/или рециклирането на материите, от които те са изработени. Фирмата Gewiss активно участва в мероприятия за подкрепа на правилното запазване и повторната употреба или рециклирането на електрическо и електронно оборудване.		Pokud se na výbavě či obalu objeví symbol proškrnčeného popelníku, známené to, že je produkt po uplynutí své životnosti neměl být likvidován společně se směsným odpadem. Uživatel musí odnést opotřbený produkt do sběrného dvora nebo jej při nákupu nového odvezdát prodejci. Použité objekty o rozmeru menších než 25 cm mohou být bezplatně (bez nutnosti koupovat nový) odvezdány u obchodníků s prodejnou plachou větší než 400 m ² . Správné řízení a ekologická likvidace použitých zařízení nebo jejich následná recyklace pomáhají předcházet vzniku potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví osob a podporují opakování použití anebo recyklaci použitých konstrukčních materiálů. Společnost Gewiss se aktívne účastní akci na podporu správné likvidace, opakovaneho použití a recyklace elektrického a elektronického zařízení.
DA	BORTSKAFFELSE	DE	ENTSORGUNG	EL	ΔΙΑΘΕΣΗ
	Symbolet med den overkrydsede skraldespand på apparatet eller på emballagen angiver, at produktet, ved endt levetid, skal bortskaffes separat fra andet affald. Produktet skal overdrages til et bemindret affaldsbehandlingscenter eller overdrages til forhandleren i forbindelse med køb af et nyt, tilsvarende produkt. Det er muligt at bortskaffe produkter med dimensioner på under 25 cm, gratis og uden pligt til køb af et nyt, gennem forhandlere med forretningslokaler på mindst 400 m ² . En passende bortskaffelse af apparatet til senere genbrug, eller miljømæssigt korrekt behandling og demolerings heraf, er medvirkende til at forebygge eventuelle negative påvirkninger på miljø og helbred og fremmer genbrug af de materialer, som apparaturet består af. Gewiss deltager aktivt i handlingerne, som fremmer korrekt genbrug, genanvendelse og genvinding af elektriske og elektroniske apparater.		Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer das Produkt in einer geeigneten Sammelleiste für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m ² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und Begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Gewiss beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.		To σύμβολο του διαγραμμένου κάδου, όπου εμφανίζεται στη μακεσκιά ή στη μακεσκαία, αποδεικνύει ότι το πρώτο από τα τέλος της ζωής του πρέπει να αναλέγεται χωριτά από τα άλλα απορρίμματα. Στα τέλος της ζωής, ο χρήστης πρέπει να αναλέγει για παραδοσιαία το πρώτο σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποίησης αυλογίας ή να το παραδώσει στον αντηρόδικο πρόσωπο. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m ² μπορεί να παραδοθεί χωρίς καμια υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα πρώτα για διάθεση, με διαστάσεις μηδέτερες από 25 cm. Η κατάλληλη αποφραγμοποίηση αυλογίας για την ανακύκλωση της συσκευής, την επεξεργασία και τη συμβάση με το περιβάλλον διασφαλίζει στην απορροή πενών αργυρούχων επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη ψυχή, και προώθει την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των πλεκτών από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Η Gewiss συμμετείχε ενεργά σε δραστηριότητες που προάρνησαν την απαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτη των ηλεκτρικών και γλεκτρονικών συσκευών.
EN	DISPOSAL	ES	ELIMINACIÓN	ET	JÄÄTMEKÄITLUS
	If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m ² , if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.		El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, si debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada, adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m ² , es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.		Kui seal või pakendil on läbikirjutuspidutatud prügikasti sümbol, siis tähetundab see, et toodet ei tohi ära visata koos tavasile olmeprügiga. Kasutaja peab viima jäätmekekaitlusse antava toote sobivasse jäätmekogumispunkti või tagastamale selle uue toote ostmisel jaemüüjale. Alla 25 cm mõõtmeteaga jäätmeteega antavad tooted saab viia tasuta (ilmu viie toote ostmisel kohustuseta) jaemüükikohta, mille mõjuilas on vähemalt 400 m ² . Töhus jäätmete liigiti kogumine kasutatud sedame keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks või materjalide vastutlusringlusvõtmiseks aitab vältida kahjuki muu keskkonnalike ja inimeste tervisele ning toetab materjalide kordukasutust ja/või ringlusvõttu. GEWISS osaleb aktiivselt projekteides, millega toetatakse õiget vabanemist elektro- ja elektroonikaedmetest ning nende taaskasutust või ringlusvõttu.
FI	HÄVITÄMINEN	FR	ÉLIMINATION	GA	DIÚSCAIRT
	Laitteessa tai pakauksessa esinyvä yliivärvatun roskaa-astian symboli tarkoittaa, että käytöön lopputua tuote on lajiteltava erikseen muista jätteistä. Käytön lopputaan käytäjän tullee huolehtia sitä, että tuote toimitetaan asianmukaiseen keräyspisteeseen tai luovutetaan jälleenmyyjälle uuden tuotteen hankkimisen yhteydessä. Myyntipäällätäin vähintään 400 m ² -n kokoiseen jälleenmyyntikilteeseen on mahdollista jättää ilmaiseksi ulkomitoltaan alle 25 senttimetrin kokoisia, hävitettäviä tuotteita ilman ostovoivelteta. Asianmukaisesti suoritettu jätteiden erityistä käytöstä poistetuun laitteen kierrettämiseksi sekä sen käsittelymaksimiksi ympäristöä rasitasimattomalla tavalla auttaa välttämään mahdollisia haittamatia ympäristöä ja terveyshyvinvointia. GEWISS osallistuu aktiivisesti sähköistöjen ja elektronisten laitteiden asianmukaiseen uudelleenkäyttöön, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.		Le symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m ² . La collecte différenciée et l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matières de l'appareil. Gewiss participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.		Más comhartha le bosca bruscar scriosta amach atá ar an trealamh nó ar an bpacáiste, ciallaionn sé seo nach cónar an tairge a chur isteach le bruscar ginearálta eile nuair atá a shealb oibre caite. Caithfidh an t-úsaideoir an tairge caite a thabhairt chug ionad sórtála bruscar, nó atá a chur ar als chug an dioltóir nuair atá tairge nuá a cheannach. Is feidir tairgí um dhiúscairt a sheoladh saor in aice (gan ialfach tairge nuá a cheannach) chug díoltóir a bhfuil láthair diola 400m ² acu, mór lí íad ná 25cm. Is cuidiú é ballíúchán éifeachtúil sórtála bruscar um dhiúscairt gaireas ar bealach atá neamhdiobháilach don timpeallacht, nó a athchúrsáil ina dhiaidh sin, le droch-thionchar fréideartha ar an timpeallacht agus ar shláinte daoinse a sheachaint, agus tóigáil. Glacann sé athúasid agus/nó athchúrsáil ná áthbarra tairgí leathcheart agus tairgí leictreonaigh.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:

GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00

lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com